

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 2744

[C — 2008/29368]

13 JUNI 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de modellen voor de diploma's en hun toevoegsel uitgereikt door de Hogescholen en de examencommissie voor hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap die diezelfde diploma's uitreikt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, artikel 45, 4^e lid;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 juli 2003 tot vaststelling van de modellen van diploma's en van de bijvoegsels bij de diploma's uitgereikt door de Hogescholen en de examencommissies voor hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 oktober 2007;

Gelet op het overleg met de representatieve studentenorganisaties op gemeenschapsniveau van 19 mei 2008;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de besluiten van toepassing zijn voor het academiejaar 2007-2008; dat de diploma's uitgereikt worden in de maand juni van hetzelfde academiejaar na de deliberaties van de eerste zitting; en dat het dus noodzakelijk is dat de nieuwe reglementering aan de instellingen voor hoger onderwijs wordt bekendgemaakt;

Gelet op het advies nr. 44.593/2 van de Raad van State, gegeven op 28 mei 2008, bij toepassing van artikel 84, § 1, 1^e lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister belast met het Hoger onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Afdeling I — Bepalingen betreffende de modellen voor de diploma's en hun toevoegsel.

Artikel 1. Een toevoegsel bij het diploma wordt uitgereikt voor alle diploma's uitgereikt door de Hogescholen en de examencommissies van het hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap die diezelfde diploma's uitreiken.

Art. 2. De modellen voor de diploma's en hun toevoegsel bedoeld in artikel 1 worden opgesteld overeenkomstig dit besluit.

Art. 3. Het model voor de diploma's alsmede de instructies betreffende de opstelling ervan worden opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit wat de diploma's van het hoger onderwijs van het korte type betreft.

Art. 4. Het model voor de diploma's alsmede de instructies betreffende de opstelling ervan worden opgenomen in bijlage 2 bij dit besluit wat de diploma's van het hoger onderwijs van het lange type betreft.

Art. 5. Het model voor het toevoegsel bij de diploma's bedoeld in de artikelen 3 en 4 alsmede de instructies betreffende de opstelling ervan worden in bijlage 3 bij dit besluit opgenomen.

Art. 6. Het model voor de diploma's van het hoger onderwijs van het lange type alsmede dat van hun eventueel toevoegsel, voor de diploma's die voorlopig uitgereikt worden door de Hogescholen en door de examencommissie van het hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap bedoeld in artikel 1 van dit besluit, en dit bij toepassing van artikel 180 van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, blijven onderworpen aan het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 juli 2003 tot vaststelling van de modellen van diploma's en van de bijvoegsels bij de diploma's uitgereikt door de Hogescholen en de examencommissies voor hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap.

Afdeling II. — Overgangs- en slotbepalingen

Art. 7. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 juli 2003 tot vaststelling van de modellen van diploma's en van de bijvoegsels bij de diploma's uitgereikt door de Hogescholen en de examencommissies voor hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap wordt opgeheven.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2008.

Art. 9. De Minister bevoegd voor het hoger onderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2008.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger onderwijs,
Mevr. M.-D. SIMONET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 2745

[2008/202860]

17 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'article 17 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment l'article 94;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public;

Vu l'avis de la Société wallonne du Logement du 19 mai 2008;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne du 3 juin 2008;

Vu l'avis n° 44.798/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 juillet 2008, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Logement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le tableau général des priorités de l'article 17, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public, est inséré, après la 10^e catégorie :

"Le ménage dont un membre est domicilié depuis au moins trois ans, sans interruption, dans une des communes affiliées à la société auprès de laquelle il est candidat : 5."

Art. 2. A l'article 17, § 4, 1^o, du même arrêté, les premier et deuxième tirets sont complétés par les mots :

"à l'exception de la priorité attribuant 5 points au ménage dont un membre est domicilié depuis au moins trois ans sans interruption dans une des communes affiliées à la société auprès de laquelle il est candidat."

Art. 3. L'annexe 4 du même arrêté est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 17 juillet 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Annexe 4 - Formulaire unique de candidature

N° d'inscription :	FORMULAIRE UNIQUE DE CANDIDATURE A INSERER DANS LE REGISTRE DES CANDIDATURES
--------------------	---

Volet A (à remplir par le demandeur)

A.1. COORDONNEES ET COMPOSITION DU MENAGE			
CANDIDAT		CONJOINT OU COHABITANT	
Nom :		Nom :	
Prénom :		Prénom :	
Sexe :	<input type="checkbox"/> masculin - <input type="checkbox"/> féminin	Sexe :	<input type="checkbox"/> masculin - <input type="checkbox"/> féminin
Date de naissance :	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	Date de naissance :	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>
Lieu de naissance :		Lieu de naissance :	
Etat civil (1) :		Etat civil (1) :	
Nationalité (2) :		Nationalité (2) :	
Registre national :	<input type="text"/>	Registre national :	<input type="text"/>
Profession (3) :		Profession (3) :	
Handicapé :	<input type="checkbox"/> oui - <input type="checkbox"/> non	Handicapé :	<input type="checkbox"/> oui - <input type="checkbox"/> non
Téléphone :		Téléphone :	
Adresse : Rue N° Code : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Adresse : Rue N° Code : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Localité : Pays :		Localité : Pays :	
Date de domiciliation :		Date de domiciliation :	

MEMBRES FAISANT PARTIE DU MENAGE (ne plus reprendre le candidat et le conjoint/ou le cohabitant)							
1	Nom et prénom	Date de naissance	Sexe	Lien de parenté	N° national	Commune du domicile	Handicapé
	Profession (3)	□□ / □□ / □□ □□	□ M □ F	□ Enfant □ Ascendant □ Autre	□□□□□□□□ □□□□	Date de domici- liation	□ oui □ non
2	Nom et prénom	Date de naissance	Sexe	Lien de parenté	N° national	Commune du domicile	Handicapé
	Profession (3)	□□ / □□ / □□ □□	□ M □ F	□ Enfant □ Ascendant □ Autre	□□□□□□□□ □□□□	Date de domici- liation	□ oui □ non
3	Nom et prénom	Date de naissance	Sexe	Lien de parenté	N° national	Commune du domicile	Handicapé
	Profession (3)	□□ / □□ / □□ □□	□ M □ F	□ Enfant □ Ascendant □ Autre	□□□□□□□□ □□□□	Date de domici- liation	□ oui □ non
4	Nom et prénom	Date de naissance	Sexe	Lien de parenté	N° national	Commune du domicile	Handicapé
	Profession (3)	□□ / □□ / □□ □□	□ M □ F	□ Enfant □ Ascendant □ Autre	□□□□□□□□ □□□□	Date de domici- liation	□ oui □ non
5	Nom et prénom	Date de naissance	Sexe	Lien de parenté	N° national	Commune du domicile	Handicapé
	Profession (3)	□□ / □□ / □□ □□	□ M □ F	□ Enfant □ Ascendant □ Autre	□□□□□□□□ □□□□	Date de domici- liation	□ oui □ non
6	Nom et prénom	Date de naissance	Sexe	Lien de parenté	N° national	Commune du domicile	Handicapé
	Profession (3)	□□ / □□ / □□ □□	□ M □ F	□ Enfant □ Ascendant □ Autre	□□□□□□□□ □□□□	Date de domici- liation	□ oui □ non

A.2. SOCIÉTÉS AUPRES DESQUELLES LE MENAGE DESIRE EGALEMENT ETRE CANDIDAT A L'ATTRIBUTION D'UN LOGEMENT (ET AUXQUELLES LE PRESENT FORMULAIRE SERA EGALEMENT TRANSMIS) :

Ville, ancienne commune	Sociétés de logement

A.3. LOGEMENT SOUHAITE

Appartement	<input type="checkbox"/>
Maison	<input type="checkbox"/>
Jardin	<input type="checkbox"/>
Garage	<input type="checkbox"/>

Volet B (à remplir par la société qui reçoit la candidature)

B.1. DATES (4)					
de dépôt	d'admission	de radiation	de refus	de confirmation	d'attribution
../.. /					

B.2. PRIORITES (5)

Extrême urgence sociale	Caravane - plan H.P.	Logement inhabitable	Exproprié	Surpeuplé	Marié - de 8 ans 1 enfant ou plus	Personne divorcée instance + enfant(s)	Personne seule avec enfant(s)	Ou femme seule enceinte	Ménage - de 30 ans	Prisonnier - Invalide de guerre	Ancien ouvrier mineur	Handicapé/personne à mobilité réduite	Bail résilié	Maladie professionnelle ou accident de travail	Déchirage	Demandeur d'emploi inoccupé	Ancienneté	TOTAL
8	8	8	8	8	6	6	6	6	6	4	4	4	3	2	2	2		

LE MENAGE SE VOIT ATTRIBUER 5 POINTS SUPPLEMENTAIRES LIES A LA DOMICILIATION, DEPUIS AU MOINS TROIS ANS SANS INTERRUPTION, D'UN DE SES MEMBRES DANS UNE COMMUNE AFFILIEE.

B.3. LE LOGEMENT REGLEMENTAIREMENT PROPORTIONNE A LA COMPOSITION FAMILIALE COMPORTE (6)

1 chambre 2 chambres 3 chambres 4 chambres 5 chambres

B.4. LOGEMENT ADAPTE (7)

OUI

NON

B.5. REVENU D'ADMISSION (8)

Revenus :

Ménage à revenus modestes en état de précarité

B.6. VOIES DE RECOURS (9)

Le candidat locataire qui s'estime lésé par une décision de la société peut introduire une réclamation au siège de celle-ci, par envoi recommandé, dans les trente jours qui suivent la notification de la décision.

A défaut de réponse dans les trente jours de la réclamation ou en cas de réclamation rejetée, le candidat locataire peut introduire un recours, par envoi recommandé, auprès de la Chambre de recours dont le siège est situé à la Société wallonne du Logement, rue de l'Écluse 21, à 6000 Charleroi.

Il est également possible, pour le candidat locataire, d'adresser une réclamation individuelle auprès du Médiateur de la Région wallonne à l'adresse suivante : rue Lucien Namèche 54, à 5000 Namur.

Fait à, le

Signature(s) du (des) candidat(s) précédée(s) de la mention "lu et approuvé" :

Ainsi qu'il est prévu par la loi sur la protection de la vie privée, les données à caractère personnel communiquées dans le cadre de la présente candidature et du bail sont traitées à des fins de maintenance des fichiers des candidats.

Le responsable du traitement est la SC, dont le siège est à

Vous avez le droit de consulter et de faire corriger les renseignements communiqués comme prévu par la loi du 8 décembre 1992 sur la protection de la vie privée.

Signification des renvois avec références, selon la rubrique, au Code wallon du Logement

et à l'arrêté du Gouvernement wallon relatif à la location des logements sociaux gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public.

(1) indiquer :

C pour la personne célibataire;

M pour la personne mariée ou la personne cohabitante;

D pour la personne divorcée;

S pour la personne séparée.

V pour la personne veuve

(2) indiquer :

B pour les ressortissants belges;

U pour les ressortissants de l'Union européenne autres que belges;

A pour les autres ressortissants.

(3) indiquer :

S s'il s'agit d'un salarié;

I s'il s'agit d'un indépendant;

C s'il s'agit d'une personne percevant des allocations de chômage;

P s'il s'agit d'une personne pensionnée;

MU s'il s'agit d'une personne percevant des revenus de sa mutuelle ou assimilés;

MI s'il s'agit d'une personne percevant le revenu d'intégration sociale.

(4) Arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public, articles 12 à 16.

(5) Arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public, article 17.

(6) Arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public, article 1^{er}, 15^o :

a) une chambre pour la personne isolée;

b) une chambre pour le couple marié ou composé de personnes qui vivent ensemble maritalement;

c) - deux chambres si chacun des membres du couple, marié ou composé de personnes vivant ensemble maritalement, est âgé de moins de 35 ans;

- deux chambres pour le couple marié ou composé de personnes vivant ensemble maritalement, lorsque l'un des membres est handicapé ou, dans les cas spécifiques de même nature, sur décision motivée de la société;

d) pour les enfants,

- une chambre pour les enfants de même sexe et âgés de moins de dix ans;

- deux chambres pour les enfants de sexe différent, si l'un d'entre eux a plus de six ans;

- une chambre supplémentaire par enfant handicapé;

7. Code wallon du Logement, article 1^{er}, 25^o : logement dans lequel des travaux ont été effectués en vue de permettre une occupation adéquate par un ménage dont un des membres est handicapé.

8. Indiquer le revenu et le type de ménage (Code wallon du logement, article 1^{er}, 9^o, 29^o, 30^o).

9. Arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public, articles 7 à 11.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet modifiant l'article 17 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public.

Namur, le 17 juillet 2008.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 2745

[2008/202860]

17. JULI 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung von Artikel 17 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere des Artikels 94;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen;

Aufgrund des Gutachtens der "Société wallonne du Logement" vom 19. Mai 2008;

Aufgrund des Gutachtens des "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der Wallonischen Region) vom 3. Juni 2008;

Aufgrund des am 7. Juli 2008 in Anwendung des Artikels 84, Absatz 1, 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 44.798/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In der allgemeinen Tabelle der Vorzugsrechte von Artikel 17, §2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen wird nach der 10. Kategorie der folgende Wortlaut eingefügt:

"der Haushalt, in dem ein Mitglied seit mindestens drei Jahren ohne Unterbrechung in einer der Mitgliedsgemeinden der Gesellschaft, bei der er sich beworben hat, seinen Wohnsitz hat : 5."

Art. 2 - In Artikel 17, § 4, 1° desselben Erlasses werden Strich 1 und 2 mit dem folgenden Wortlaut ergänzt.
 "mit Ausnahme des Vorzugsrechts, durch welches dem Haushalt, in dem ein Mitglied seit mindestens drei Jahren ohne Unterbrechung in einer der Mitgliedsgemeinden der Gesellschaft, bei der er sich beworben hat, seinen Wohnsitz hat, 5 Punkte gewährt werden."

Art. 3 - Die Anlage 4 desselben Erlasses wird durch die Anlage zum vorliegenden Erlass ersetzt.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 5 - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 17. Juli 2008

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

Anlage 4 - Einheitliches Bewerbungsformular

Eintragungsnummer :	EINHEITLICHES BEWERBUNGSFORMULAR IN DAS BEWERBERVERZEICHNIS EINZUFÜGEN

ABSCHNITT A (Vom Antragsteller auszufüllen)

A.1. PERSONALIEN UND ZUSAMMENSETZUNG DES HAUSHALTS			
BEWERBER		EHEPARTNER ODER IN EHEÄHNLICHER GEMEINSCHAFT LEBENDE PERSON	
Name:		Name:	
Vorname:		Vorname:	
Geschlecht:	<input type="checkbox"/> Mann <input type="checkbox"/> Frau	Geschlecht:	<input type="checkbox"/> Mann <input type="checkbox"/> Frau
Geburtsdatum:	□□ / □□ / □□□□	Geburtsdatum:	□□ / □□ / □□□□
Geburtsort:		Geburtsort:	
Personenstand (1):		Personenstand (1):	
Staatsangehörigkeit (2):		Staatsangehörigkeit (2):	
Nationalregisternummer:	□□□□□□□□□□	Nationalregisternummer:	□□□□□□□□□□
Beruf (3):		Beruf (3):	
Behindert	<input type="checkbox"/> ja - <input type="checkbox"/> nein	Behindert	<input type="checkbox"/> ja - <input type="checkbox"/> nein
Telefon:		Telefon:	
Anschrift: Straße: N°/Nr. Gesetzbuch: □□□□□□□□□□ Gemeinde: Staat: Datum der Wahl als Wohnsitz:		Anschrift: Straße: N°/Nr. Gesetzbuch: □□□□□□□□□□ Gemeinde : Staat : Datum der Wahl als Wohnsitz:	

HAUSHALTSMITGLIEDER (den Antragsteller und seinen (Ehe)partner nicht mehr erwähnen)

1	Name und Vorname	Geburtsdatum	Geschlecht	Verwandtschaftsgrad	Nationalregisternr.	Wohnsitz-gemeinde :	Behindert
	Beruf (3):	□□ / □□ / □□ □□	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Aszendent <input type="checkbox"/> Sonstiger	□□□□□□ □□□□□□	Datum der Wahl als Wohnsitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
2	Name und Vorname	Geburtsdatum	Geschlecht	Verwandtschaftsgrad	Nationalregisternr.	Wohnsitz-gemeinde	Behindert
	Beruf (3):	□□ / □□ / □□ □□	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Aszendent <input type="checkbox"/> Sonstiger	□□□□□□□□ □□□□□□	Datum der Wahl als Wohnsitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
3	Name und Vorname	Geburtsdatum	Geschlecht	Verwandtschaftsgrad	Nationalregisternr.	Wohnsitz-gemeinde	Behindert
	Beruf (3):	□□ / □□ / □□ □□	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Aszendent <input type="checkbox"/> Sonstiger	□□□□□□□□ □□□□□□	Datum der Wahl als Wohnsitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein

DEM HAUSHALT WERDEN 5 ZUSÄTZLICHE PUNKTE GEWÄHRT, WENN EIN HAUSHALTSMITGLIED SEIT MINDESTENS 3 JAHREN OHNE UNTERBRECHUNG SEINEN WOHSITZ IN EINER MITGLIEDSGEMEINDE HAT.

B.3. DIE ORDNUNGSGEMÄSS ENTSPRECHEND DER HAUSHALTSZUSAMMENSETZUNG PROPORTIONIERTER WOHNUNG UMFASST (6)				
<input type="checkbox"/> 1 Schlafzimmer	<input type="checkbox"/> 2 Schlafzimmer	<input type="checkbox"/> 3 Schlafzimmer	<input type="checkbox"/> 4 Schlafzimmer	<input type="checkbox"/> 5 Schlafzimmer

B.4. ANGEPASSTE WOHNUNG (7)	<input type="checkbox"/> JA	<input type="checkbox"/> NEIN
-----------------------------	-----------------------------	-------------------------------

B.5. ZULASSUNGSEINKOMMEN (8)		
Einkommen:		
Haushalt	<input type="checkbox"/> mit geringem Einkommen	<input type="checkbox"/> in prekären Verhältnissen

B.6. BESCHWERDEWEGE (9)

Der Mietbewerber, der sich aufgrund einer Entscheidung der Gesellschaft benachteiligt fühlt, kann innerhalb von dreißig Tagen nach Notifizierung dieser Entscheidung durch ein an den Sitz der Gesellschaft adressiertes Einschreiben eine Beschwerde einreichen.

In Ermangelung einer Antwort innerhalb von dreißig Tagen nach der Beschwerde oder falls die Beschwerde zurückgewiesen wird, kann der Mietbewerber per Einschreiben bei der Beschwerdekammer, deren Sitz in der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft), rue de l'Ecluse 21, in 6000 Charleroi gelegen ist, einen Einspruch einlegen.

Dem Mietbewerber ist es ebenfalls möglich, eine individuelle Beschwerde an den Vermittler der Wallonischen Region an die folgende Anschrift zu richten : rue Lucien Namèche, 54 in 5000 Namur

Ausgestellt in :, den

Unterschrift des (der) Mietbewerber, (bitte der Vermerk: "gelesen und genehmigt" voransetzen):

So wie es durch das Gesetz über den Schutz des Privatlebens vorgesehen ist, werden die im Rahmen der vorliegenden Bewerbung und des Mietvertrags übermittelten Daten persönlicher Art zu Zwecken der Wartung der Bewerberdateien behandelt.

Verantwortlich für die Behandlung ist die S.C., mit Sitz in

Sie haben das Recht, gemäß dem Gesetz vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens die übermittelten Auskünfte einzusehen und berichtigt zu lassen.

Bedeutung der Anmerkungen mit Verweisung, je nach der Rubrik, auf das Wallonische Wohngesetzbuch und auf den Erlass der Wallonischen Regierung über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen.

(1) bitte das Folgende angeben:

C für eine ledige Person;

M für eine verheiratete oder zusammenlebende Person;

D für eine geschiedene Person;

S für eine getrennte Person;

V für eine verwitwete Person

(2) bitte das Folgende angeben:

B für die belgischen Staatsangehörigen;

U für die nichtbelgischen Staatsangehörigen der Europäischen Union;

A für die sonstigen Staatsangehörigen.

(3) bitte das Folgende angeben:

S wenn die Person Lohnempfänger ist

I wenn die Person selbständig ist

C wenn die Person Arbeitslosengeld bezieht;

P wenn die Person ein Rentner ist;

MU wenn die Person Einkommen aus ihrer Krankenkasse oder gleichgestellte Einkommen bezieht;

MI wenn die Person das soziale Integrationseinkommen bezieht.

(4) Erlass der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen, Artikel 12 bis 16.

(5) Erlass der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen, Artikel 17.

(6) Erlass der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen, Artikel 1, 15°.

a) ein Schlafzimmer für eine alleinstehende Person;

b) ein Schlafzimmer für das Ehepaar oder das Paar, das in eheähnlicher Gemeinschaft lebt;

c) - zwei Schlafzimmer, wenn jedes Mitglied des Ehepaars oder des Paares, das in eheähnlicher Gemeinschaft lebt, jünger als 35 Jahre ist;

- zwei Schlafzimmer pro Ehepaar oder pro Paar, das in eheähnlicher Gemeinschaft lebt, wenn ein Mitglied behindert ist, oder, auf begründeten Beschluss der Gesellschaft, in spezifischen Fällen dieser Art;

d) für die Kinder:

- ein Schlafzimmer pro Gruppe von zwei Kindern gleichen Geschlechts unter 10 Jahren;

- zwei Schlafzimmer für Kinder unterschiedlichen Geschlechts, wenn eines von ihnen über 6 Jahre ist;

- ein zusätzliches Schlafzimmer pro behindertes Kind.

7. Wallonisches Wohngesetzbuch, Artikel 1, 25° : Wohnung, in welcher Arbeiten ausgeführt worden sind, um eine geeignete Bewohnung durch einen Haushalt, in dem ein Mitglied behindert ist, zu ermöglichen.

8. Das Einkommen und die Art Haushalt angeben (Wallonisches Wohngesetzbuch, Artikel 1, 29°, 30°)

9. Erlass der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen, Artikel 7 bis 11.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 2008 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen beigefügt zu werden.

Namur, den 17. Juli 2008

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 2745

[2008/202860]

17 JULI 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 17 van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) of de openbare huisvestingsmaatschappijen

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 94;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen;

Gelet op het advies van de "Société wallonne du Logement", gegeven op 19 mei 2008;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest) van 3 juni 2008;

Gelet op het advies nr. 44.798/4 van de Raad van State, gegeven op 7 juli 2008, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de algemene prioriteitentabel van artikel 17, §2, van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen wordt na de 10e categorie de volgende categorie ingevoegd :

"Het gezin waarvan één lid sinds minstens drie jaar ononderbroken woonachtig is in één van de gemeenten aangesloten bij de maatschappij waar het zich kandidaat heeft gesteld : 5."

Art. 2. In artikel 17, § 4, 1°, van hetzelfde besluit worden het eerste en het tweede streepje aangevuld als volgt :

"met uitzondering van de prioriteit die 5 punten toekent aan het gezin waarvan één lid sinds minstens drie jaar ononderbroken woonachtig is in één van de gemeenten aangesloten bij de maatschappij waar het zich kandidaat heeft gesteld."

Art. 3. Bijlage 4 bij hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 juli 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

Bijlage 4 - Eenmalig kandidatuurformulier

Inschrijvingsnummer :	EENMALIG KANDIDATUURFORMULIER IN HET KANDIDATURENREGISTER OPNEMEN
-----------------------	--

LUIK A (Door de aanvrager in te vullen)

A.1. PERSONALIA EN SAMENSTELLING VAN HET GEZIN			
KANDIDAAT		ECHTGENO(O)T(E) OF SAMENWONENDE	
Naam :		Naam :	
Voornaam :		Voornaam :	
Geslacht :	<input type="checkbox"/> mannelijk - <input type="checkbox"/> vrouwelijk	Geslacht :	<input type="checkbox"/> mannelijk - <input type="checkbox"/> vrouwelijk
Geboortedatum :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Geboortedatum :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Geboorteplaats :		Geboorteplaats :	
Burgerlijke stand (1) :		Burgerlijke stand (1) :	
Nationaliteit (2) :		Nationaliteit (2) :	
Nationaal register :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Nationaal register :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Beroep (3) :		Beroep (3) :	
Gehandicapte persoon :	<input type="checkbox"/> ja - <input type="checkbox"/> nee	Gehandicapte persoon :	<input type="checkbox"/> ja - <input type="checkbox"/> nee
Telefoon :		Telefoon :	
Adres : Straat Nr. Code : <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Gemeente : Land :		Adres : Straat Nr. Code : <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Gemeente : Land :	
Vestigingsdatum :		Vestigingsdatum :	

LEDEN DIE DEEL UITMAKEN VAN HET GEZIN (de kandidaat en de echtgeno(o)t(e)/samenwonende niet meer vermelden)							
1	Naam en voor-naam	Geboortedatum	Geslacht :	Verwant-schap	Nationaal nr.	Gehandicapt :	Gemeente van de woonplaats
	Beroep (3)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	M V	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Verwant in de opklim-mende lijn Andere	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Vestigings-datum	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee
2	Naam en voor-naam	Geboortedatum	Geslacht :	Verwant-schap	Nationaal nr.	Gemeente van de woonplaats	Gehandicapt :
	Beroep (3) :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	M V	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Verwant in de opklim-mende lijn Andere	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Vestigings-datum	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee

LEDEN DIE DEEL UITMAKEN VAN HET GEZIN (de kandidaat en de echtgeno(o)t(e)/samenwonende niet meer vermelden)							
3	Naam en voor-naam	Geboortedatum	Geslacht :	Verwant-schap	Nationaal nr.	Gemeente van de woonplaats	Gehandicapt :
	Beroep (3) :	□□ /□□ /□□ □□	M V	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Verwant in de opklim-mende lijn Andere	□□□□□□□□ □□□□	Vestigings-datum	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee
4	Naam en voor-naam	Geboortedatum	Geslacht :	Verwant-schap	Nationaal nr.	Gemeente van de woonplaats	Gehandicapt :
	Beroep (3) :	□□ /□□ /□□ □□	M V	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Verwant in de opklim-mende lijn Andere	□□□□□□□□ □□□□	Vestigings-datum	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee
5	Naam en voor-naam	Geboorte-datum :	Geslacht :	Verwant-schap	Nationaal nr.	Gemeente van de woonplaats	Gehandicapt :
	Beroep (3) :	□□ /□□ /□□ □□	M V	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Verwant in de opklim-mende lijn Andere	□□□□□□□□ □□□□	Vestigings-datum	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee
6	Naam en voor-naam	Geboorte-datum :	Geslacht :	Verwant-schap	Nationaal nr.	Gemeente van de woonplaats	Gehandicapt :
	Beroep (3) :	□□ /□□ /□□ □□	M V	<input type="checkbox"/> Kind <input type="checkbox"/> Verwant in de opklim-mende lijn Andere	□□□□□□□□ □□□□	Vestigings-datum	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee

MAATSCHAPPIJEN WAAR HET GEZIN OOK KANDIDAAT WENST TE ZIJN VOOR DE TOEKENNING VAN EEN WONING (EN WAARAAN DIT FORMULIER OOK OVERGEMAAKT ZAL WORDEN) :

Stad, vorige gemeente

Huisvestingsmaatschappijen

A.3. GEWENSTE WONING

Appartement

Huis

Tuin

Garage

UIK B (in te vullen door de maatschappij die de kandidatuur in ontvangst neemt)

B.1. DATUM (4)

van indiening

van aanvaarding

van schrapping

van weigering

van bevestiging

van toekenning

../ ../...

B.2. PRIORITEITEN (5)

Dringende sociale noodzaak	Caravan - plan H.P.	Onbewoonbare woning	Ontheidend	Overbevolkt	Gehuwd - 8 jaar 1 kind of meer	Gescheiden persoon aan het scheiden + kind (eren)	Alleenstaande persoon met kind(eren)	of alleenstaande zwangere vrouw	Gezin - 30 jaar	Krijgsgevangene - Oorlogsinvalid	Voormalige mijnwerker	gehandicapte/persoon met beperkte beweeg- lijkheid	Opgzegde huurovereenkomst	Beroepsziekte of arbeidsongeval	Sloping	Werkzoekende werkloze	Ancienniteit	TOTAAL
8	8	8	8	8	6	6	6	6	6	4	4	4	3	2	2	2		

HET GEZIN KRIJGT 5 BIJKOMENDE PUNTEN INDIEN EEN VAN ZIJN LEDEN SINDS MINSTENS 3 JAAR ONONDERBROKEN IN EEN AANGESLOTEN GEMEENTE WOONACHTIG IS.

B.3. DE REGLEMENTAIR GEPROPORTIONEERDE WONING TELT (6)

 1 kamer

 2 kamers

 3 kamers

 4 kamers

 5 kamers

B.4. AANGEPASTE WONING (7)

 JA

 NEE

B.5. TOELAATBAARHEIDSINKOMEN (8)

Inkomens :

Gezin :

 met bescheiden inkomens

 in preciaire toestand

B.6. BEROEPSMIDDELEN (9)

De kandidaat-huurder die zich benadeeld acht door een beslissing van de maatschappij kan bij aangetekend schrijven een bezwaarschrift naar haar zetel sturen binnen dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing.

Bij gebrek aan antwoord binnen dertig dagen na de indiening van het bezwaarschrift of in geval van verworpen bezwaarschrift, kan de kandidaat-huurder een aangetekend beroep indienen bij de kamer van beroep waarvan de zetel gevestigd is bij de "Société wallonne du Logement", rue de l'Ecluse 21, 6000 Charleroi.

De kandidaat-huurder kan ook een individuele bezwaarschrift aan de "Médiateur de la Région wallonne" (Bemiddelaar van het Waalse Gewest) richten op volgend adres : rue Lucien Namèche 54, te 5000 Namur.

Gedaan te, op

Handtekening(en) van de kandidaat (kandidaten), voorafgegaan door de melding "gelezen en goedgekeurd" :

Zoals bepaald bij de wet op bescherming van de privésfeer worden de persoonsgegevens die megedeeld worden in het kader van deze kandidatuur en van de overeenkomst verwerkt om de bestanden van de kandidaten bij te werken.

De verantwoordelijke voor de verwerking is de SC, waarvan de zetel gevestigd is te.....

U heeft het recht om de meegedeelde gegevens te raadplegen en aan te passen, zoals bepaald bij de wet van 8 december 1992 op de bescherming van de privésfeer.

Betekenis van de verwijzingen met referentie, al naar gelang van de rubriek, naar de Waalse Huisvestingscode en naar het besluit van de Waalse Regering tot organisatie van de verhuur van sociale woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen.

(1) gebruik :

C voor de ongehuwde persoon

M voor de gehuwde of samenwonende persoon

D voor de uit de echt gescheiden persoon

S voor de gescheiden persoon

V voor de weduwnaar/weduwe

(2) gebruik :

B voor de Belgische staatsburgers

U voor de staatsburgers van de Europese Unie die niet Belgisch zijn

A. voor de overige staatsburgers

(3) gebruik :

S voor een loontrekker

I voor een zelfstandige

C voor een persoon die werkloosheidsuitkeringen ontvangt

P voor een gepensioneerde persoon

MU voor een persoon die inkomens van haar ziekenkas of daarmee gelijkgestelde inkomens ontvangt

MI voor een persoon die een leefloon ontvangt

(4) Besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen, artikelen 12 tot 16;

(5) Besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen, artikel 17;

(6) Besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen, artikel 1, 15°;

a) één slaapkamer voor de alleenstaande persoon;

b) één slaapkamer voor het echtpaar of het paar samengesteld uit personen die ongehuwd samenwonen;

c) - twee slaapkamers als elk lid van het paar, gehuwd of samengesteld uit personen die ongehuwd samenleven, jonger is dan 35 jaar;

- twee slaapkamers voor het echtpaar of het paar samengesteld uit personen die ongehuwd samenwonen, indien één van de leden gehandicapt is of, in gelijksoortige specifieke gevallen, na gemotiveerde beslissing van de maatschappij;

d) voor de kinderen,

- één slaapkamer voor kinderen van hetzelfde geslacht en jonger dan tien jaar;

- twee slaapkamers voor kinderen van verschillend geslacht en waarvan één ouder is dan zes jaar;

- één bijkomende slaapkamer per gehandicapt kind;

7. Waalse Huisvestingscode, artikel 1, 25° : woning waarin werken zijn uitgevoerd met het oog op een geschikt gebruik door een gezin waarvan één van de leden gehandicapt is.

8. Vermeld het inkomen en het type gezin (Waalse Huisvestingscode, artikel 1, 9°, 29°, 30°)

9. Besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen, artikelen 7 tot 11;

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2008 tot wijziging van artikel 17 van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen.

Namen, 17 juli 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 2746

[2008/202853]

**24 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant le budget de la Commission d'agrément des auteurs de projet pour l'année 2008**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale des réformes institutionnelles du 8 août 1980 et les lois modificatives;

Vu l'article 281 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine instituant une Commission d'agrément des auteurs de projet et l'article 10 du règlement d'ordre intérieur de ladite Commission, approuvé par le Gouvernement wallon le 26 mai 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 16 septembre 2004, du 15 avril 2005 et du 15 mai 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 janvier 2008 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'avis de l'inspection des Finances, donné le 10 juin 2008;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 juillet 2008;